

ROMANIA

COMISIA NATIONALA DE OMOLOGARE
A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR

ROMANIA

NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION
OF PLANT PROTECTION PRODUCTS

CERTIFICAT DE OMOLOGARE
a produselor de protectie a plantelor

REGISTRATION CERTIFICATE
of plant protection products

Nr/No **1812** din/of **04.12.1997**

AVÂND ÎN VEDERE CEREREA DE OMOLOGARE DEPUȘA DE **SYNGENTA AGRO SRL, ROMÂNIA**
TAKING INTO ACCOUNT REGISTRATION APPLICATION PUT UP BY

ÎNREGISTRATĂ CU NR **205887/287** DIN **11.10.2013/09.01.2023** ÎNȘOȚITĂ DE DOCUMENTAȚIA
RECORDED UNDER NO DATED ACCOMPANIED BY THE NECESSARY

NECESARĂ, CONFORM DISPOZIȚIILOR LEGALE,
DOCUMENTATION, DRAWN UP IN ACCORDANCE WITH THE LEGAL PROVISIONS,

COMISIA NAȚIONALĂ DE OMOLOGARE A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR, ÎN
NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS,

SEDIȚA DIN **04.12.1997/14.03.2019** A AUTORIZAT FOLOSIREA ÎN AGRICULTURĂ ȘI SILVICULTURĂ
DURING THE MEETING HELD ON AUTHORIZED THE USAGE IN AGRICULTURE AND SILVICULTURE

A PRODUSULUI DE PROTECTIE A PLANTELOR DESCRIS MAI JOS:
OF THE PLANT PROTECTION PRODUCT DESCRIBED AS FOLLOWS:

DENUMIREA COMERCIALĂ
TRADE NAME

KARATE ZEON

SUBȘTANȚA ACTIVĂ
ACTIVE INGREDIENT

50 g/L lambda-cihalotrin

FABRICANT/PRODUCĂTOR
PRODUCER/MANUFACTURER

SYNGENTA CROP PROTECTION AG, ELVEȚIA

CARACTERISTICI FIZICO-CHIMICE
(ASPECT, DATE ANALITICE)

suspensie de microcapsule [Cod: CS], de culoare bej.

PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES
(APPEARANCE, ANALYTICAL DATA)

capsule suspension [Code: CS], beige colour.



CLASIFICAREA ȘI ETICHETAREA CONFORM REGULAMENTULUI (CE) nr. 1272/2008 (CLP):
CLASSIFICATION AND LABELLING ACCORDING TO REGULATION (EC) no. 1272/2008 (CLP):



GHS07



GHS09

CUVÂNT DE AVERTIZARE: ATENȚIE
SIGNAL WORD: WARNING

FRAZE DE PERICOL:
HAZARD STATEMENTS:

H302 - Nociv în caz de înghițire.
Harmful if swallowed.

H317 - Poate provoca o reacție alergică a pielii.
May cause an allergic skin reaction.

H410 - Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

EUH401 - Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare.

To avoid risks to human health and the environment, comply with the instructions for use.

FRAZE DE PRECAUȚIE:
PRECAUTIONARY STATEMENTS:

P102 - A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
Keep out of reach of children.

P261 - Evitați să inspirați ceata.
Avoid breathing mist.

P270 - A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.
Do not eat, drink or smoke when using this product.

P273 - Evitați dispersarea în mediu.
Avoid release to the environment.

P280 - Purtați mănuși de protecție /îmbrăcăminte de protecție /echipament de protecție a ochilor /echipament de protecție a feței.
Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

P301+P312 - ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/ un medic dacă nu vă simțiți bine.

IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER/doctor if you feel unwell.

P330 - Clătiți gura.
Rinse mouth.

P333+P313 - În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: Consultați medicul.
If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

P391 - Colectați scurgerile de produs.
Collect spillage.



P501 - Aruncați conținutul/recipientul la o unitate autorizată pentru colectarea deșeurilor.
Dispose of contents/container to the authorized waste recovers facility.

FRAZE STANDARD DE PRUDENȚĂ SPECIALE (conform Regulamentului (CE) nr. 547/2011):
STANDARD PHRASES FOR SPECIAL PRECAUTION (According to Regulation (EC) no. 547/2011):

Aplicare terestră:
Terrestrial application:

SP1 A nu se contamina apa cu produsul sau ambalajul. A nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață. A se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri.

Do not contaminate water with the product or its container. Do not clean application equipment near surface water. Avoid contamination via drains from farmyards and roads.

SPe3 Pentru protecția organismelor acvatice respectați o zonă tampon netratată până la apele de suprafață de 15 m în cazul aplicării cu echipamente terestre.

To protect aquatic organisms respect an unsprayed buffer zone of 15 m to surface water bodies if terrestrial equipments are used.

SPe8 Periculos pentru albine. Pentru a proteja albinele si alte insecte polenizatoare nu se aplica cand plantele de cultura sunt in timpul infloritului. Nu utilizati produsul in timpul sezonului activ al albinelor. Eliminati sau acoperiti stupii în timpul aplicării si după tratament. Nu aplicati produsul in perioada de inflorire a buruienilor. DISTRUGETI buruienile inainte de inflorire.

Dangerous to bees. To protect bees and other pollinating insects do not apply to crop plants when in flower. Do not use where bees are actively foraging. Remove or cover beehives during application and for after treatment. Do not apply when flowering weeds are present. Remove weeds before flowering.

Aplicare aeriană:
Aerial application:

SP1 A nu se contamina apa cu produsul sau ambalajul. A nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață. A se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri.

Do not contaminate water with the product or its container. Do not clean application equipment near surface water. Avoid contamination via drains from farmyards and roads.

SPe3 Pentru protecția organismelor acvatice respectați o zonă tampon netratată până la apele de suprafață de: 250 m în cazul pulverizării aeriene la culturi de câmp; 150 m în cazul pulverizării aeriene la molid și la arbori izolați și de aliniamente.

To protect aquatic organisms respect an unsprayed buffer zone of 250 m in case of aerial application on field crops and 150 m in case of aerial application on forestry and spruce to surface water bodies.

SPe8 Periculos pentru albine. Pentru a proteja albinele si alte insecte polenizatoare nu se aplica cand plantele de cultura sunt in timpul infloritului. Nu utilizati produsul in timpul sezonului activ al albinelor. Eliminati sau acoperiti stupii în timpul aplicării si după tratament. Nu aplicati produsul in perioada de inflorire a buruienilor. DISTRUGETI buruienile inainte de inflorire.

Dangerous to bees. To protect bees and other pollinating insects do not apply to crop plants when in flower. Do not use where bees are actively foraging. Remove or cover beehives during application and after treatment. Do not apply when flowering weeds are present. Remove weeds before flowering.



MĂSURI DE IGIENĂ ȘI DE TEHNICĂ A SECURITĂȚII MUNCII:
HYGIENE AND SAFETY MEASURES:

A se evita inhalarea sau contactul produsului cu ochii și pielea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de protecție, nu se bea nu se mănâncă și nu se fumează. După terminarea lucrului se spală bine mâinile și fața cu multă apă și săpun fără a se freca. A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor și altor persoane neautorizate și în zonele de acces a animalelor. A nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora. A nu se împrăștia produsul în apropierea surselor de apă sau pe alte culturi decât pe cea recomandată. **Primul ajutor:** Păstrați recipientul produsului, eticheta sau Fișa cu date de securitate. Veți avea nevoie de acestea în cazul apelării numărului de urgențe Syngenta, contactării unui centru de informare toxicologică, a unui medic sau dacă mergeți pentru tratament.

În cazul contactului cu pielea: Se vor scoate imediat toate hainele contaminate. Se va spala imediat cu foarte multă apă. Dacă persistă iritarea pielii, se va chema un medic. Se vor spăla hainele contaminate înainte de refolosire. **În caz de contact cu ochii:** Se va clăti imediat și din abundență cu apă, inclusiv sub pleoape, timp de cel puțin 15 minute. Se vor scoate lentilele de contact. Este necesar un examen medical imediat. **În caz de inhalare:** Se va duce victima la aer proaspăt. În caz de respirație neregulată sau de stop respiratoriu se va aplica respirație artificială. Se va culca persoana respectivă și se va ține la căldură. Se va anunța imediat un medic sau spitalul de urgență. **În caz de înghițire:** În caz de înghițire, a se consulta imediat medicul și a i se arăta ambalajul sau eticheta. NU provocați vomă. **Simptome:** Prin aspirare se poate provoca un edem pulmonar sau o pneumonie. Efectele parestezice la contactul cu pielea (mâncărimi, furnicături, senzație de arsură sau amorțeală) sunt tranzitorii, au o durată de până la 24 de ore. **Sfat medical:** Nu se vor provoca vărsături: conține produse distilate din petrol și/sau solvenți aromatici. Se va trata simptomatic.

DOMENIU DE UTILIZARE: INSECTICID
FIELD OF USE: INSECTICIDE

MODUL DE FOLOSIRE OMOLOGAT (CULTURI, AGENT DE DĂUNARE, DOZE):
REGISTERED MODE OF APPLICATION (CROPS, DAMAGING AGENT, DOSAGE):

CULTURA CROP	AGENTUL DĂUNĂTOR DAMAGING AGENT	DOZA DOSAGE
GRÂU WHEAT	<i>Eurygaster integriceps</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare.
CEREALE PĂIOASE (GRÂU, ORZ, OVĂZ) CEREALS (WHEAT, BARLEY, OAT)	<i>Lema melanopa</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare.
CARTOF POTATO	<i>Leptinotarsa decemlineata</i>	0,20 L/ha Se aplică la avertizare.
VIȚA DE VIE GRAPE	<i>Lobesia botrana</i>	0,015 % (0,15 L/ha in 1000 L apa/ha) Se aplică la avertizare.
CIRES CHERRY	<i>Rhagoletis cerasi</i>	0,015% Se aplică la avertizare.



PRUN PLUM	<i>Cydia funebrana</i>	0,015% Se aplică la avertizare.
	<i>Eurytoma schreineri</i> <i>Hoplocampa spp.</i>	0,015% (0,15 L/ha in 1000 L apa) Se aplică la avertizare.
MĂR APPLE	<i>Cydia pomonella</i> , Afide	0,015 % Se aplică la avertizare.
	Insecte minatoare: (<i>Stigmella malella</i> <i>Leucoptera malifoliella</i> <i>Phyllonorichter blancardella</i>)	0,015 % (0,225 L/ha in 1500 L apa) Se aplică la avertizare.
PIERSIC PEACH	<i>Myzodes persicae</i> <i>Cydia molesta</i>	0,015 % (0,150 L/ha) Se aplică la avertizare.
PĂR PEAR	<i>Psylla spp.</i>	0,015% (0,150 L/ha) Se aplică la avertizare.
SFECLĂ DE ZAHAR SUGARBEET	<i>Bothynoderes punctiventris</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare in vegetație, complementar tratamentului semințelor.
MOLID SPRUCE	<i>Ips typographus</i> <i>Ips amitinus</i> <i>Pityogenes chalcographus</i>	0,5 % (300 ml soluție/mp scoarță - arbori doborâți) Se aplică la avertizare.
VINETE CÂMP AUBERGINES FIELD	<i>Leptinotarsa decemlineata</i>	0,02 % (0,2 L/ha) Se aplică la avertizare.
VARZĂ CABBAGE	<i>Pieris brassicae</i> <i>Brevicoryne brassicae</i>	0,015 % (0,09 L/ha) Se aplică la avertizare.
VARZĂ CÂMP CABBAGE FIELD	<i>Mamestra brassicae</i>	0,015 % (0,075 L/ha) La avertizare.
LUCERNĂ PENTRU SĂMÂNȚĂ ALFALFA FOR SEEDS	<i>Lygus spp.</i> <i>Tychius flavus</i> <i>Bruchophagus roddi</i> <i>Contarinia medicaginis</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare.
POMI FRUCTIFERI FRUIT TREES	<i>Hyphantria cunea</i>	0,015 % (0,225 L/ha - măr; 0,150 L/ha - restul speciilor pomicole) Se aplică la avertizare.
CEAPĂ ONION	<i>Thrips tabaci</i>	0,02 % (0,16 L/ha) Se aplică la avertizare.
TUTUN TOBACCO	<i>Myzus persicae</i> <i>Chloridea armigera</i>	0,2 L/ha (in 600 L apa) Se aplică la avertizare.
ARBORI IZOLAȚI ȘI DE ALINIAMENTE TREES	<i>Lymantria dispar</i> <i>Euproctis chrysorrhoea</i> <i>Hyphantria cunea</i>	0,015% Se aplică la avertizare.

RAPIȚĂ OILSEED RAPE	<i>Melighetes aeneus</i> <i>Ceuthorrhynchus napi</i> <i>Rhopalosiphum maidis</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare.
PORUMB MAIZE	<i>Diabrotica virgifera</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare.
		0,25 L/ha (1-2 tratamente) Se aplică la avertizare.
FLOAREA SOARELUI SUNFLOWER	<i>Aphis fabae</i> <i>Brachycaudus helichrysi</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare.
PORUMB MAIZE	<i>Tanymecus dilaticollis</i> <i>Oscinella frit</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare.
FLOAREA SOARELUI SUNFLOWER	<i>Tanymecus dilaticollis</i> <i>Oscinella frit</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare.
RAPIȚĂ OILSEED RAPE	<i>Dasineura brassicae</i> , <i>Psylliodes crysocephala</i> <i>Athalia rosae</i> <i>Pieris brassicae</i> <i>Mamestra brassicae</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare.
GRÂU, ORZ WHEAT, BARLEY	<i>Aphids spp.</i> <i>Haplothrips tritici</i> <i>Haplodiplosis marginata</i> <i>Oscinella frit</i>	0,15 L/ha Se aplică la avertizare.

Acest produs a fost reomologat în conformitate cu principiile uniforme de evaluare a produselor de protecție a plantelor în ședința Comisiei Naționale de Omologare a Produselor de Protecție a Plantelor din **14.03.2019**.

STAT MEMBRU RAPORTOR ZONAL: -
ZONAL RAPORTEUR MEMBER STATE: -

TIMP DE PAUZĂ:
PRE - HARVESTING INTERVAL:

CEREALE PĂIOASE (GRÂU, ORZ, OVĂZ) = 30 zile
CEREALS (WHEAT, BARLEY, OAT) = 30 days

CARTOF, TUTUN = 14 zile
POTATO, TOBACCO = 14 days

VIȚA DE VIE, CIREȘ, PRUN, PIERSIC, PĂR, MĂR, SFECLĂ DE ZAHĂR, VARZĂ CÂMP, VARZĂ, LUCERNĂ PENTRU SĂMÂNȚĂ, POMI FRUCTIFERI, CEAPĂ, PORUMB = 7 zile
GRAPE, CHERRY, PLUM, PEACH, PEAR, APPLE, SUGARBEET, CABBAGE FIELD, CABBAGE, ALFALFA SEEDS, APPLE FRUIT TREES, FRUIT TREES, ONION, MAIZE = 7 days

VINETE (CÂMP) = 3 zile
AUBERGINES (FIELD) = 3 days

FLOAREA SOARELUI = 21 zile
SUNFLOWER = 21 days

RAPIȚĂ = 35 zile
OILSEED RAPE = 35 days



TERMEN DE GARANȚIE: -
GUARANTEE PERIOD: -

ORICE MODIFICARE IN COMPOZITIA PRODUSULUI DE PROTECTIE A PLANTELOR VA FI COMUNICATA

ANY MODIFICATION IN THE COMPOSITION OF THE PLANT PROTECTION PRODUCT SHOULD BE COMMUNICATED

COMISIEI NATIONALE DE OMOLOGARE A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR;
TO THE NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS;

MODIFICARILE IMPORTANTE FAC OBIECTUL UNEI NOI CERERI DE OMOLOGARE.
SIGNIFICANT CHANGES WILL BE SUBJECT TO A NEW REGISTRATION APPLICATION.

PREZENTUL CERTIFICAT DE OMOLOGARE ESTE VALABIL PANA LA DATA DE 31.03.2024
THIS REGISTRATION CERTIFICATE IS VALID UNTIL

Prezentul certificat de omologare îl înlocuiește pe cel emis în data de 30.03.2022.

PRESEDINTE
CHAIRMAN

Paulina GABOR

ELIBERAT LA BUCUREȘTI
ISSUED IN BUCHAREST

DATA 29.03.2023
DATE

